



dinotec

Water and Pool Technology

... Member of the CORAM group ...

Просто наслаждайтесь лучшей водой!

**Инструкция по эксплуатации и сервисному
обслуживанию**

AquaCat XL 50



2060-030-65

для записей.

по состоянию на: 26.03.2009

Содержание

1	ПРИМЕЧАНИЯ	4
1.1	Указания предупредительного характера	4
1.2	Гарантийные условия	4
2	ВВЕДЕНИЕ	5
3	КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ	6
4	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	7
4.1	Робот-очиститель	7
4.2	Плавающий кабель	7
4.3	Транспортная тележка	7
5	ЧТО НЕОБХОДИМО УЧЕСТЬ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ПОЛЬЗОВАНИЯ	8
6	ПРИНЦИП ДЕЙСТВИЯ РОБОТА-ОЧИСТИТЕЛЯ AQUACAT XL 50	9
6.1	Панель управления	9
6.2	Радиопередатчик	10
6.3	Погружение робота-очистителя в чашу бассейна:	10
6.4	Ручной режим	11
6.5	Автоматический режим	11
6.6	Выемка робота-очистителя из чаши бассейна	11
7	МЕРОПРИЯТИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ, СЕРВИСУ И КОНТРОЛЮ	12
7.1	Контрольные мероприятия после очистки бассейна	12
7.2	Ежемесячные контрольные мероприятия (макс. 200 часов)	12
7.3	Годовое сервисное обслуживание	12
7.4	Прямолинейность движения	13
7.5	Замена гусениц, рычагов щеток и/или приводных ремней	13
7.6	Важные примечания	14
8	РОБОТ-ОЧИСТИТЕЛЬ AQUACAT XL 50 С ФУНКЦИЕЙ СУПЕР АВТОМАТИК	15
8.1	Выбор программы очистки	15
8.2	Таймер	15
8.3	Автоматический режим	16
9	ПРОГРАММЫ ОЧИСТКИ - ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ	17
9.1	Программа № 1	17
9.2	Программа № 2	17
9.3	Программа № 3	18
10	ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ	19

1 Примечания

Данная техническая информация содержит указания по установке, вводу в эксплуатацию, обслуживанию и ремонту оборудования dinotec.

Правила техники безопасности и указания предупредительного характера следует соблюдать неукоснительно!!!!

1.1 Указания предупредительного характера

Содержащиеся в настоящей технической информации указания предупредительного характера **ОСТОРОЖНО**, **ВНИМАНИЕ** и **ПРИМЕЧАНИЕ** имеют следующее значение:

ОСТОРОЖНО: означает, что неточное соблюдение или несоблюдение правил пользования и работы, а также предписываемой технологии выполнения рабочих операций и проч. может привести к производственным травмам или несчастным случаям..

ВНИМАНИЕ: означает, что неточное соблюдение или несоблюдение правил пользования и работы, а также предписываемой технологии выполнения рабочих операций и проч. может привести к повреждению оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ: означает, что на данную информацию следует обратить особое внимание.

При возникновении предположения, что безопасная эксплуатация оборудования невозможна, следует прекратить его работу и заблокировать от непреднамеренного включения.

Это возникает в тех случаях, когда:

- оборудование имеет видимые повреждения;
- оборудование не подает признаков работы;
- оборудование хранилось длительное время в неблагоприятных условиях.

1.2 Гарантийные условия

Гарантийные обязательства завода-изготовителя, касающиеся надежной и безопасной эксплуатации оборудования, действуют только при условии соблюдения следующих требований:

- монтаж, подключение, настройка, техническое обслуживание и ремонт осуществляются только авторизованным квалифицированным персоналом;
- при производстве ремонтных работ применяются только оригинальные запасные части.
- оборудование dinotec используется в соответствии с требованиями технического справочника (документации)

2 Введение

Der AquaCat XL 50 - это автоматический робот-очиститель, специально предназначенный для работы в общественных бассейнах.

Его конструкция позволяет очищать как классические прямоугольные бассейны, так и бассейны разнообразных нестандартных форм.

Огромное значение в вопросе поддержания качества воды в бассейне имеет такой фактор, как очистки дна. Существует прямая связь между качеством очистки чаши бассейна и объемом потребления хлора: чем выше качество очистки дна, тем ниже расход!

Поэтому выбор оптимального робота-очистителя в каждом конкретном случае представляется чрезвычайно важным. Кроме того, следует учитывать такие факторы, как количество купающихся, погодные условия, окружающая среда и т.д. Чтобы соответствовать требованиям рынка и отвечать пожеланиям потребителей роботы-очистители фирмы dinotec постоянно совершенствуются.

Описываемый в настоящем Руководстве робот-очиститель AquaCat XL 50 предназначен для обработки бассейнов площадью до 1250 м², а также бассейнов неправильной формы.

Робот-очиститель AquaCat XL 50 может обрабатывать бассейны как в полноавтоматическом режиме, так и управляться дистанционно. Он обладает высокой всасывающей мощностью и обеспечивает очень хорошее качество очистки дна.

3 Комплект поставки

- Робот-очиститель с плавающим кабелем длиной 40 м и разъемом на блоке управления
- Фильтровальный мешок плотностью 100 мкр (в качестве опции - 50 мкр)
- 2 вращающиеся щетки
- Транспортная тележка с блоком управления, сетевой кабель длиной 2 м¹
- 4ех-канальный радиопередатчик
- Таймер
- Набор инструментов
- Руководство по эксплуатации и сервисному обслуживанию
- Опция: второй шланг с насадкой для слива грязной воды²

¹ Блок управления поставляется в неподключенном виде. Подключение производится по месту пользования.

² – Предлагается как альтернатива фильтровальному мешку. Грязь удаляется при этом через фильтровальную емкость либо выводится за пределы чаши напрямую

4 Технические характеристики

4.1 Робот-очиститель

Длина x Ширина x Высота: 650 x 500 x 300 мм

Масса 28 кг

Масса в воде 12 кг

Ширина очистки 500 мм

Макс. производительность насоса 600 л/м

Скорость движения 0,2 м/с

Макс. температура воды 40 °С

Эл./двигатель: 1-фазный, 50 Гц, 230 В AC

(или 1-фазный, 60 Гц, 110 В AC, в зависимости от исполнения)

Ном. мощность 1 300 Вт

Макс. уровень шума 70 дБ

Класс защиты IP 68

Фильтр. мешок из полиэстра, 100 мкр (опция - 50 мкр)

Лазерный датчик 24 В DC

4.1.1 Блок управления

Длина x Ширина x Высота 270 x 380 x 120 мм

Класс защиты IP 65

Напряжение первичной цепи 110/230 В AC

Ток 4,9 А

Уставка автомата защиты электродвигателя 5,9 А

Сетевой предохранитель 16/10 А

4.2 Плавающий кабель

Диаметр d= 25 мм

Длина 40 м

Сечение 18 x 0,5 мм²

4.3 Транспортная тележка

Ширина x Длина x Высота: 700 x 500 x 1100 мм

Масса 10 кг

5 Что необходимо учесть перед началом пользования

Робот-очиститель включается в электрическую розетку только при наличии УЗО с током повреждения 30мА согласно Директивы EN 60335-2-41 или других норм.

Осторожно! При включенном в электрическую сеть состоянии робота-очистителя в воде бассейна не должны находиться люди.

Используемую для подключения электрическую сеть необходимо проверить на:

- соответствие требуемому напряжению питания
- соответствие предохранителей требуемым значениям
- соответствие частоты требуемому значению
- наличие УЗО с макс. током повреждения 30 мА

Блок управления с транспортной тележкой должен располагаться на расстоянии не менее 2 м от кромки бассейна.

Перед включением робота-очистителя в электрическую сеть необходимо ознакомиться с настоящей инструкцией по эксплуатации и содержанием предупредительных табличек, а также учитывать данные, указанные на заводских табличках!

6 Принцип действия робота-очистителя AquaCat XL 50

6.1 Панель управления

Панель управления расположена в верхней части блока управления и имеет сл. органы управления:

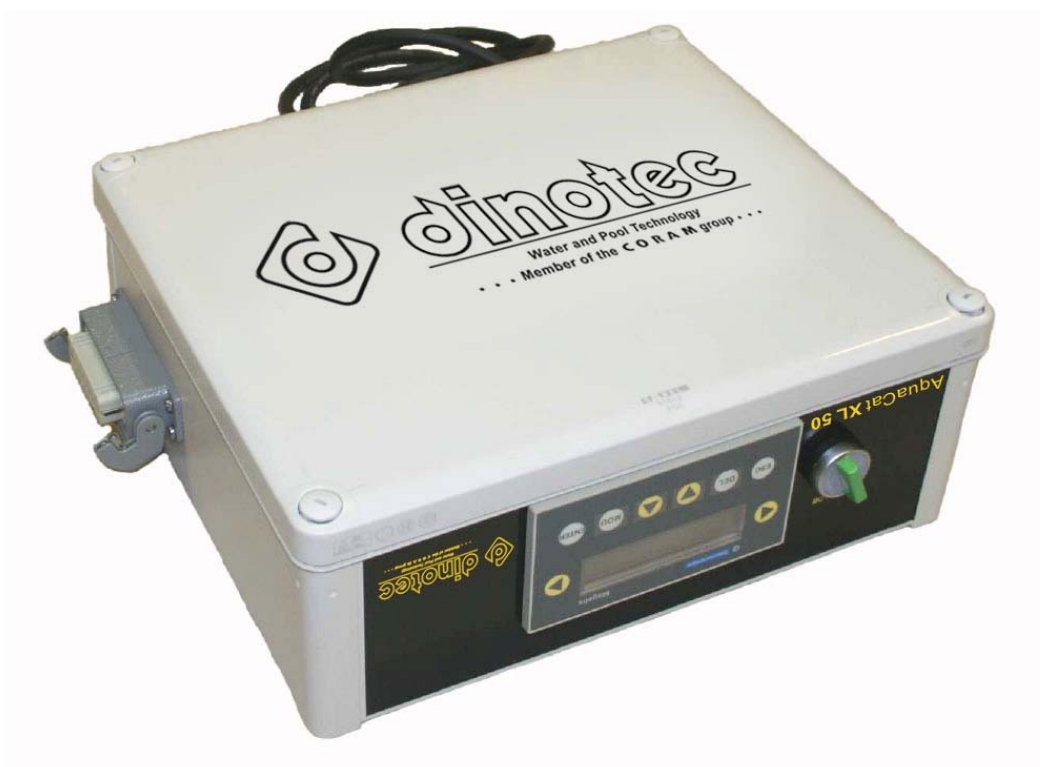
1. Вкл/ Выкл, кнопочный выключатель/ выключатель с лампочкой
2. Кнопки с пленочным покрытием для выбора программ. Ручное управление роботом осуществляется с помощью радиопередатчика.

В нижней части блока управления расположены:

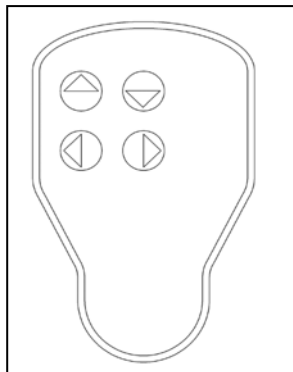
1. Сетевой кабель для подключения к стеновой электрической розетке, которая должна быть оснащена устройством защитного отключения (УЗО). (макс. 30 мА)
2. Кнопка RESET для защиты от токов перегрузки.

С правой стороны блока управления расположен

1. 16-ти контактный разъем для подключения плавающего кабеля



6.2 Радиопередатчик



Радиопередатчик представляет собой 4ех-канальный передатчик с четырьмя кнопками, выполняющими следующие функции:

1. Движение вперед, с авт. остановкой
2. Движение назад, с авт. остановкой в комбинации с функцией "Стоп"
3. Поворот влево
4. Поворот вправо

Управлять роботом можно и в автоматическом режиме.

6.3 Погружение робота-очистителя в чашу бассейна:

- Убедиться в отсутствии людей в чаше бассейна
- Расположить транспортную тележку на расстоянии не менее двух метров от кромки бассейна
- Равномерно распределить кабель
- При необходимости отсоединить штекерный разъем кабеля от блока управления и распутать кабель
- Установить фильтровальный мешок
- Подсоединить сетевой кабель к электрической розетке Убедиться в том, что электрическая розетка оснащена УЗО (макс. 30 мА)
- Подать напряжение
- Установить программный переключатель в ручной режим
- Осторожно подвести робот к кромке бассейна и опустить его на дно.

Внимание: В процессе работы робот-очиститель и плавающий кабель должны охлаждаться за счет воды в бассейне!

Внимание! Запрещается включать/пользоваться роботом-очистителем на суше.

6.4 Ручной режим

Очистку бассейна следует начинать с бортиков.

При необходимости очистки отдельных зон в чаше бассейна следует воспользоваться дистанционным управлением и очищать такие места в ручном режиме по принципу "дорожка-к-дорожке", иницилируя возвратно-поступательные движения.

6.5 Автоматический режим

С помощью дистанционного управления подвести робот вручную к правой поперечной стенке чаши. Эта точка станет его стартовым положением. Заводские настройки робота-очистителя предполагают траекторию его движения справа-налево. По желанию траекторию движения можно поменять на слева-направо.

Установить таймер на нужное время работы (0- 9 часов). Если программный переключатель установить в положение AUTO, то робот будет запускаться автоматически.

6.6 Выемка робота-очистителя из чаши бассейна

Установить программный переключатель в ручной режим.

Подвести робот назад к стенке бассейна и прекратить пользование радиопередатчиком.

Подтянуть робот за кабель к поверхности воды. Затем, взявшись за **ручку на корпусе**, полностью вынуть его из воды.

Отвезти робот к месту хранения, отключить напряжение и вынуть сетевую вилку из розетки.

Проверить крыльчатку в зоне выпукного отверстия насоса, скопившиеся там загрязнения удалить.

Внимание! Очищать робот-очиститель после каждого сеанса пользования, в том числе под кожухом!
--

7 Мероприятия по обслуживанию, сервису и контролю

7.1 Контрольные мероприятия после очистки бассейна

- Осмотреть и очистить гусеницы, крыльчатку, щетки и приводные шестерни от загрязнений, например нитей, повязок, волос, жевательной резинки и т.д.
- Снять фильтровальный мешок
- Промыть робот чистой водой, в том числе под кожухом
- Следить за чистотой лазерных датчиков
- Аккуратно смотать кабель. При необходимости отсоединить штекерный разъем от блока управления и распутать кабель
- Промыть фильтровальный мешок изнутри и снаружи водой
- У роботов-очистителей, работающих на глубине 5 - 7 м, необходимо через каждые 10 часов работы смазывать сальники вала через пресс-масленку.

! О всех повреждениях и/или сбоях в работе следует сообщать незамедлительно!

7.2 Ежемесячные контрольные мероприятия (макс. 200 часов)

7.2.1 Смазка

У роботов-очистителей, работающих на глубине до 5 м, необходимо через каждые 200 часов работы смазывать сальники вала через пресс-масленку.³ Для смазывания использовать оригинальную нетоксичную смазку WP 740338 (белую). Для достижения оптимального результата достаточно пяти надавливаний с помощью специального шприца.

Обильно не смазывать! Лишнюю смазку с масленки удалить, затем надеть на нее защитный колпачок.

7.2.2 Проверка

- Проверить натяжение гусениц и отрегулировать их положение согласно п. 7.4
- Проверить натяжение приводных ремней согласно п. 7.4
- Осмотреть гусеницы и приводные ремни на наличие повреждений и трещин.
- Осмотреть плавающий кабель или места его соединения с роботом/блоком управления на наличие повреждений.

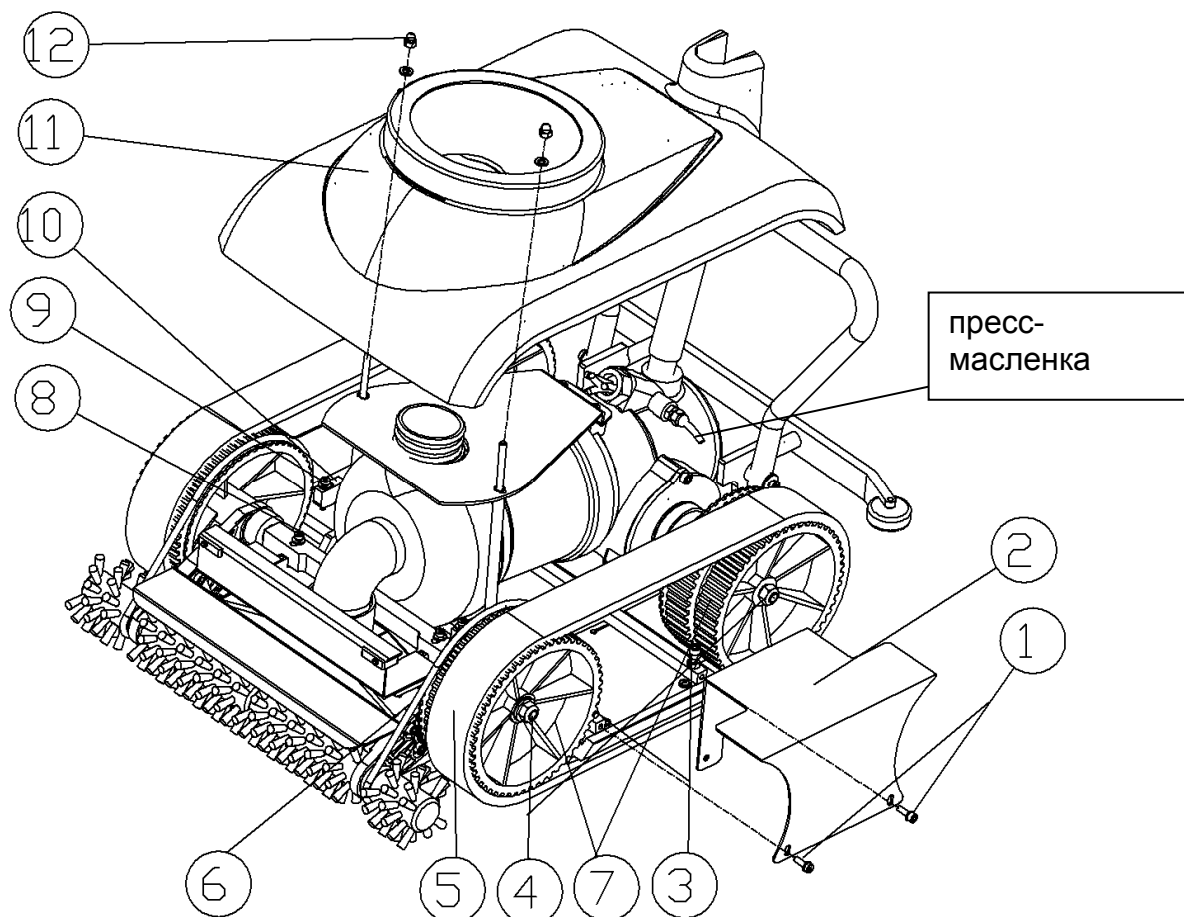
7.3 Годовое сервисное обслуживание

Годовое техническое обслуживание осуществляется только сервисной службой WEDA.

³ Расположение пресс-масленки - см. рис. на стр. 13

7.4 Прямолинейность движения

Прямолинейность движения робота регулируется давлением гусениц на дно бассейна. Для этого необходимо выкрутить винты (1) и снять боковую панель (2). Регулирование положения направляющих осуществляется с помощью винтов (3).



7.5 Замена гусениц, рычагов щеток и/или приводных ремней

- Выкрутить винты (12) и снять кожух См. рисунок
- Выкрутить гайки (4), натяжитель гусениц (9), (10) и переднюю ось (8)
- Потянуть на себя шестерни вместе с гусеницами После выполнения этих действий можно менять ремни и рычаги щеток.

Сборка деталей осуществляется в обратной последовательности.

7.6 Важные примечания

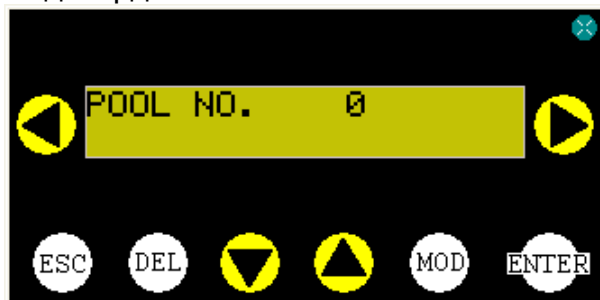
- Не допускается включение робота на суше более чем на 5 минут, так как для его охлаждения требуется вода.
- Использовать только оригинальные запасные части, указанные в перечне.
- Не тянуть за сетевой кабель.
- Не прокладывать плавающий кабель или сетевой кабель по полу.
- Перекручивание кабеля приводит к его излому.
- Обесточивать робот при проведении каких-либо профилактических работ путем вынимания сетевого кабеля из розетки!
- Рабочее напряжение блока управления составляет 110/ 230 В. Ремонт и обслуживание блока управления осуществляется только обученным и авторизованным персоналом
- Робот предназначен только для очистки заполненных водой бассейнов.
- Не допускается использование робота в взрывоопасной / пожароопасной окружающей среде.
- Промывать робот только чистой водой, в том числе под кожухом.

8 Робот-очиститель AquaCat XL 50 с функцией Супер Автоматик


Для того, чтобы воспользоваться функцией Супер Автоматик, следует ознакомиться с изложенными ниже пунктами. На заводе-изготовителе предварительно установлены программы очистки 1, 2 и 3 для бассейнов.

8.1 Выбор программы очистки



Сначала на дисплее следует выбрать номер программы. Для изменения значений нажать MOD и стрелкой   выбрать соответствующий номер. Подтвердить кнопкой ENTER.



8.2 Таймер

Для перехода в следующий пункт меню нажать . Этот пункт позволяет настроить задержку включения, если необходимо отложить начало очистки.


Примечание: Если задержка включения не требуется следует оставить настройку в положение „0“.

Для изменения настройки нажать MOD и выбрать стрелкой   нужное. Подтвердить кнопкой ENTER.

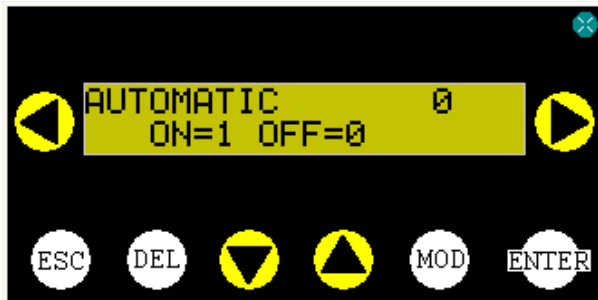



8.3 Автоматический режим

Для перехода в следующий пункт меню нажать .

Нажать MOD, кнопкой  перейти на „1“ и подтвердить кнопкой ENTER.

После этого робот переходит в автоматический режим работы. Процесс очистки начинается либо по окончании времени задержки либо сразу, если функция задержки настроена на „0“.



Возврат в ручной режим осуществляется нажатием кнопки MOD, выбором стрелкой  значения „0“ и подтверждением кнопкой ENTER.

9 Программы очистки - заводские настройки

Робот AquaCat XL 50 располагает возможностью настройки 9 различных программ очистки.

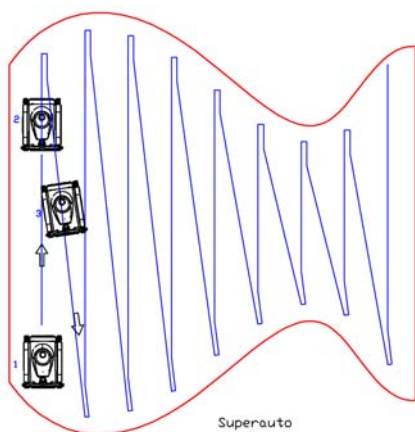
Для лучшего усвоения приемов пользования роботом на заводе-изготовителе предварительно настроены 3 программы очистки.

Необходимо лишь выбрать программу очистки, при желании - установить время начала работы, а затем автоматический режим.

9.1 Программа № 1

Эта программа предназначена для очистки бассейнов неправильной формы без эталонной линии.

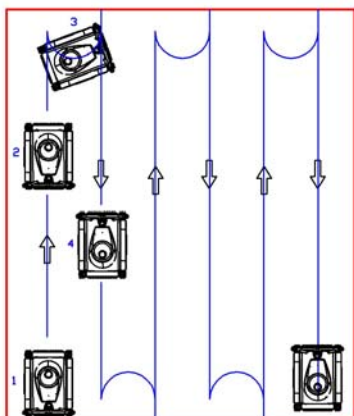
Меню этой программы находится в настройке „Super Auto“.



9.2 Программа № 2

Эта программа предназначена для очистки прямоугольных бассейнов, не имеющих в чаше каких-либо препятствий.

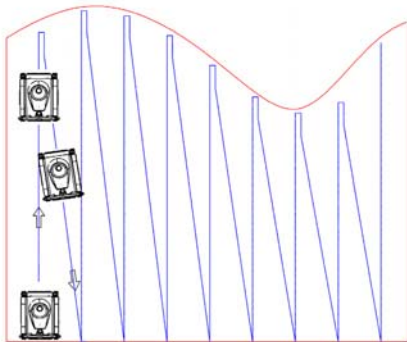
Меню этой программы настроено на режим „one-way“.



9.3 Программа № 3

Эта программа предназначена для очистки прямоугольных бассейнов или бассейнов неправильной формы с хотя бы одной гладкой стенкой, которую можно использовать в качестве эталонной линии.

Меню этой программы настроено на режим Super Auto с помощью „push-up“.



10 Поиск неисправностей

?

!

Неисправность

Причина и выполняемые действия

Робот не качает воду и не работает

1. Проверить предохранители
2. Проверить УЗО
3. Нажать кнопку Reset
4. Заблокирована крыльчатка насоса
5. Дефект контактора
6. Перегорел статор

Повторное срабатывание защиты эл./двигателя

1. Заблокирована крыльчатка насоса
2. Неисправность в цепи управляющего напряжения
3. Низкая настройка реле перегрузки
4. Перегорел статор
5. Вода в электродвигателе насоса
6. Перегрузка электродвигателя

Электродвигатель насоса работает, но сам робот - нет

1. Проверить устройство ДУ
2. Дефект выпрямителя
3. Изношена электромагнитная муфта

Робот плохо управляется

4. Недостаточное давление гусениц на дно бассейна
5. Наличие масла или воды в электромагнитной муфте

Робот не поворачивает в обратном направлении находясь на стенке

Разрыв кабеля лазерных датчиков



dinotec
Water & Pool Technology
... a CORAM company ...

Просто наслаждайтесь лучшей водой!



dinotec GmbH

Spessartstr. 7, D-63477 Maintal
Internet: www.dinotec.de

Tel. +49(0)6109 - 60110, Fax +49(0)6109 - 601190
E-Mail: mail@dinotec.de